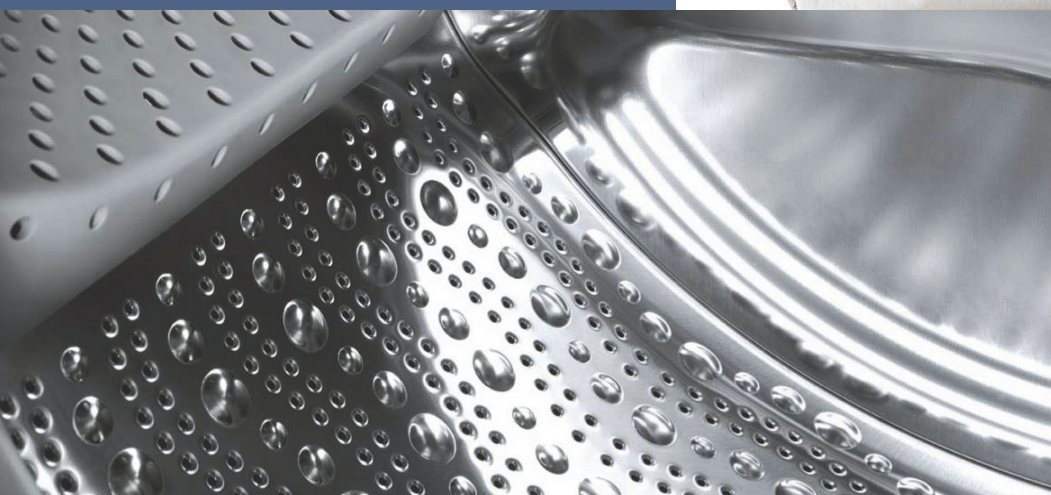




Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



## Pralkosuszarka WKD28541EU



**BOSCH**

**pl**  
Instrukcja obsługi i ustawiania

## Nowa pralkosuszarka

---

Gratulujemy zakupu nowej pralkosuszarki marki Bosch. Zachęcamy do przeczytania instrukcji obsługi i zapoznania się z zaletami nowej pralkosuszarki.

Aby sprostać wysokim wymaganiom jakości urządzeń marki Bosch, każda pralkosuszarka opuszczająca nasz zakład została starannie sprawdzona pod kątem działania i stanu.

W celu uzyskania szczegółowych informacji oraz zapoznania się z ofertą naszych produktów, wyposażenia dodatkowego, części zamiennych oraz usług serwisowych można odwiedzić naszą stronę internetową [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) lub skontaktować się z centrum obsługi klienta. Jeśli w instrukcji obsługi i ustawiania opisane są różne modele, w odpowiednich miejscach wskazane są różnice.



---

Przed użyciem pralkosuszarki należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i ustawiania!

---

# Spis treści

---

## Instrukcja obsługi

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	2
Ochrona środowiska /	
Wskazówki dotyczące oszczędzania .....	4
Nowa pralkosuszarka.....	5
Przed pierwszym praniem .....	9
Przygotowanie i sortowanie bielizny .....	7
Środki piorące i pielęgnacyjne .....	9
Programy .....	11
Opcje prania i suszenia .....	13
Pranie i suszenie .....	15
Konserwacja i czyszczenie.....	17
Co robić gdy ... ..	19
Serwis .....	22

---

## Instrukcja instalacji

Instrukcja instalacji .....	23
-----------------------------	----

---

## Dodatek

Tabela programów.....	28
Parametry zużycia.....	29
Indeks.....	30

# Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Pralkosuszarka nadaje się do prania tkanin przeznaczonych do prania w pralkach oraz wełny nadającej się do prania ręcznego w roztworze środka piorącego, jak również do suszenia tych tkanin.
- Do eksploatacji z zimną wodą pitną oraz dostępnymi w handlu środkami do pielęgnacji i prania przeznaczonymi do zastosowania w pralkosuszarkach.
- Koniecznie przestrzegać wskazówek producenta przy dozowaniu środków piorących/pomocniczych/pielęgnujących oraz środków do czyszczenia.
- Pralkosuszarka może być obsługiwana przez dzieci, które ukończyły 8 lat, przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nieposiadających odpowiedniego doświadczenia/wiedzy tylko **pod kontrolą** osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie lub po **dokładnym pouczeniu w obsłudze urządzenia**.
- Nie wolno dzieciom przeprowadzać jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją urządzenia bez nadzoru.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralkosuszarki.
- Pralkosuszarkę zainstalować i używać w pomieszczeniu z odpływem wody.

Pralkosuszarka spełnia wymogi określone w obowiązujących przepisach bezpieczeństwa.

## Bezpieczeństwo elektryczne

### Ostrzeżenie Zagrożenie życia!

Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem.

- Przewód sieciowy wyciągać chwytając wyłącznie za wtyczkę, nigdy za przewód, ponieważ może on ulec uszkodzeniu.
- Nigdy nie chwytać wtyczki mokrymi rękoma.

## Niebezpieczeństwo zranienia

### Ostrzeżenie Niebezpieczeństwo zranienia!

- Podczas podnoszenia pralkosuszarki za wystające elementy (na przykład za drzwi urządzenia), te mogą się zerwać i spowodować zranienie.
- Nie podnosić pralkosuszarki za wystające części.
- Podczas stawania na pralkosuszarce blat urządzenia może pęknąć i spowodować zranienie.
- Nigdy nie stawać na pralkosuszarce.
- W przypadku opierania się o otwarte drzwi, pralkosuszarka może się przechylić i spowodować zranienie.
- Nigdy nie opierać się o otwarte drzwi pralkosuszarki.
- Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.
- Nie wkładać rąk do obracającego się bębna. Odczekać, aż bęben się całkowicie zatrzyma.

### **Ostrzeżenie**

#### **Niebezpieczeństwo poparzenia!**

- Podczas prania w wysokich temperaturach może dojść do poparzenia gorącym roztworem środka piorącego (na przykład podczas odpompowywania gorącego roztworu do umywalki).
- Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.
- Pralkosuszarka i pranie mogą być bardzo gorące w przypadku przerwania programu suszenia. **Wybrać Suszenie intensywne** lub **Suszenie delikatne** i nastawić program suszenia na 15 minut, aby pranie mogło ostygnąć; następnie wyjąć pranie.

## **Bezpieczeństwo dzieci**

### **Ostrzeżenie**

#### **Zagrożenie życia!**

Dzieci bawiące się przy pralkosuszarce mogą znaleźć się w sytuacji powodującej niebezpieczeństwo zranienia się lub zagrożenie życia.

- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru przy pralkosuszarce!
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę pralkosuszarką!

### **Ostrzeżenie**

#### **Zagrożenie życia!**

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i tym samym narazić się na niebezpieczeństwo zagrażające życiu.

W przypadku zużytych urządzeń:

- wyciągnąć wtyczkę,
- odciąć przewód sieciowy i usunąć razem z wtyczką,
- zniszczyć zamek drzwi pralkosuszarki.

### **Ostrzeżenie**

#### **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Dzieci mogą w trakcie zabawy zawinąć się w opakowanie/ folie oraz części opakowania lub się nimi udusić nakładając je sobie na głowę.

Opakowania, folie i części opakowań przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **Ostrzeżenie**

#### **Niebezpieczeństwo zatrucia!**

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **Ostrzeżenie**

#### **Podrażnienia oczu/skóry!**

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą być przyczyną podrażnienia oczu lub skóry.

Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **Ostrzeżenie**



#### **Niebezpieczeństwo zranienia!**

W przypadku programów prania z wysokimi temperaturami okienko drzwi urządzenia mocno się nagrzewa.

Nie pozwolić dzieciom na dotykanie gorącego okienka drzwi.

---

# Ochrona środowiska/Wskazówki dotyczące oszczędności

- Poodzielać różnego rodzaju opakowania i zanieść do najbliższego punktu zbiórki surowców wtórnych.
- Wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową odpowiednią do poszczególnych programów.
- Normalnie zabrudzone tkaniny prać bez prania wstępnego.
- Zamiast programu **Cottons**  **90°C** wybrać program **Cottons Eco**  **60°C**. Mniejsze zużycie energii przy porównywalnym efekcie prania.
- Środek piorący dozować zgodnie z zaleceniami producenta i odpowiednio do stopnia twardości wody.

---

## WEEE



Opakowanie należy usunąć zgodnie z wymogami ochrony środowiska. To urządzenie jest oznakowane zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE (UE) w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Dyrektywa określa ramy obowiązujących w Europie zasad odbioru i utylizacji zużytych urządzeń.

---

# Nowa pralkosuszarka

## Opis pralkosuszarki

Pralkosuszarki można używać na 3 sposoby → strona 15:

- tylko do prania
- tylko do suszenia
- do prania z następującym po nim suszeniem.

W przypadku programu Pranie + Suszenie pralkosuszarka przechodzi z cyklu prania na cykl suszenia bez dodatkowej obsługi.

Suszenie odbywa się na zasadzie kondensacji. Powstający podczas suszenia kondensat spływa przez wąż odprowadzający wodę do umywalki.

**Uwaga!** Podczas prania i suszenia wąż dopływowy oraz odpływowy wodę muszą być prawidłowo zamocowane → strona 23. Zawór wody musi być otwarty.

## Drzwi urządzenia

Specjalne zabezpieczenie zapobiega otwarciu się drzwi urządzenia podczas pracy.

### Przed otwarciem

Upewnić się, że w bębnie nie ma wody oraz że bęben się nie obraca.

### Odblokowanie awaryjne

W przypadku przerwy w zasilaniu prądem drzwi urządzenia można odblokować mechanicznie → strona 19.

## Panel obsługi

### Lampki kontrolne

Wskazują wybrane ustawienia następujących parametrów:

- Temperatura: \* - 90°C.
- Prędkość obrotowa:  
☒ - 1400 obr./min.
- Opcje/Sygnał.

### Wyświetlacz

Wyświetla wybrane ustawienia (np. prędkość wirowania, czas suszenia) oraz stopień zaawansowania i stan programu.

Stopień zaawansowania programu



Pranie wstępne, Pranie zasadnicze, Płukanie, Wirowanie końcowe, Suszenie.

Opcje suszenia



Suszenie czasowe, Do prasowania, Do szafy, Extra suche.

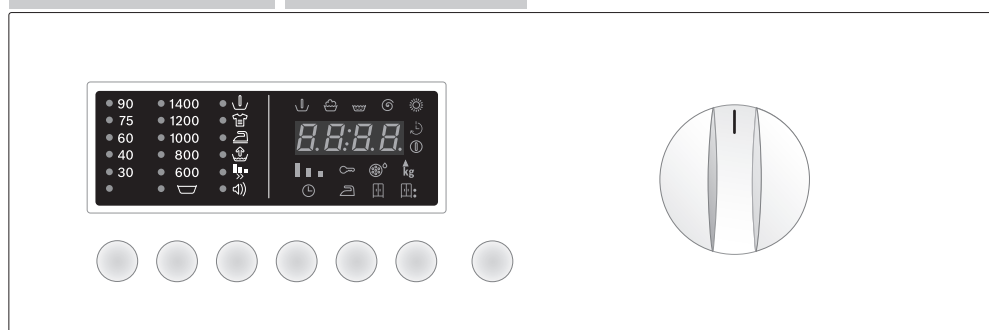
Wskaźniki pomocnicze



Czas Gotowe za, Uruchomienie programi, Zabezpieczenie przed dziećmi, Wypłukiwanie kłaczek, zalecana ilość załadunku.

Lampka kontrolna

Wyświetlacz



Przyciski

Programator

**Opcje prania i suszenia** → strona 13,

- °C (**temperatura**): indywidualne dopasowanie temperatury prania.
- ☒ (**prędkość wirowania**): indywidualne dopasowanie prędkości obrotowej.
- **Przycisk option**: ustawienie opcji.
- **set**: aktywacja/dezaktywacja wybranych opcji.
- ⌚ (**czas Gotowe za**): opóźnienie uruchomienia programu.
- ☀ (**Suszenie**): ustawienie opcji suszenia.

▶⏸ (**Start/Pauza**):

Umożliwia uruchomienie i zatrzymanie programów prania → strona 13.

**Programator** → strona 11.

Włączanie i wyłączanie pralkosuszarki oraz wybór programu, możliwość obracania w obie strony.  
Nie przestawiać programatora podczas prania/suszenia.



# Przed pierwszym praniem

Pralkosuszarka została poddana kontroli przed opuszczeniem fabryki. W celu usunięcia resztek wody pozostałych po kontroli urządzenia przy pierwszym praniu włączyć program bez wkładania prania.

- Upewnić się, że zabezpieczenia transportowe z tyłu pralkosuszarki zostały usunięte → strona 23.
- Nie wkładać prania.
- Zamknąć drzwi.
- Odkręcić zawór wody.
- Wysunąć szufladkę na środki piorące.
- Wsypać ½ miarki środka piorącego do **przegrody II** → strona 9.

**i** Nie używać środka piorącego do wełny ani do tkanin delikatnych (wytwarzanie się piany).

- Zamknąć szufladkę na środki piorące.
- Ustawić programator na **60°C**.
- Nacisnąć przycisk **▷|||** (**Start/Pauza**).
- Po zakończeniu programu ustawić programator w pozycji **Off**.
- Otworzyć drzwi.

**i** Drzwi urządzenia pozostawić otwarte, aby umożliwić osuszenie wnętrza pralkosuszarki.






# Przygotowanie i sortowanie prania

## Sortowanie tekstyliów do prania

- Białe i kolorowe rzeczy należy prać osobno.
- Ubrania bez podszewki lub rozdarte nie powinny być prane w pralkosuszarce, ponieważ mogą się strzępić.
- Nieprzestrzeganie symboli dotyczących pielęgnacji tekstyliów może spowodować uszkodzenie prania.

Posortować pranie według danych na naszywkach

Prac wyłącznie tekstylna z następującymi naszywkami dotyczącymi pielęgnacji:

Naszywka dotycząca pielęgnacji	Rodzaj prania
	Pranie w wysokiej temperaturze 90°C.
	Tkaniny kolorowe 60°C, 40°C, 30°C.
	Syntetyki 60°C, 40°C, 30°C.
	Jeżeli  nadający się do prania ręcznego i maszyny nowego, 40°C, 30°C, zimna woda.



Tekstyliów oznaczonych symbolem  **nie** prac w pralkosuszarce.

## Sortowanie tekstyliów do suszenia


Posortować pranie według danych na naszywkach

W pralkosuszarce suszyć wyłącznie tekstylia, które są oznaczone jako **"odporne na suszenie"** lub posiadają na metkach następujące symbole dotyczące pielęgnacji:

**Naszywka dotycząca pielęgnacji**      **Rodzaj prania**

	Suszenie w standardowej temperaturze.
	Suszenie w niskiej temperaturze (suszenie delikatne).

Następujące tekstylia **nie** powinny być suszone w pralkosuszarce:

- Tekstylia oznaczone symbolem  nie suszyć mechanicznie.
- Tekstylia nieprzepuszczające powietrza (np. tekstylia gumowane).
- Delikatne tkaniny (jedwab, firanki z włókien syntetycznych) - **powstawa- nie zagnieć!**
- Bardzo mokre tekstylia - **duże zużycie energii!**
- Wełna lub tekstylia z domieszką wełny.

## Przygotowanie tekstyliów do prania

Drobne przedmioty luzem (np. monety, spinacze biurowe, igły, gwoździe) mogą uszkodzić pranie lub elementy pralkosuszarki (np. bębna).

- Opróżnić wszystkie kieszenie.
- Wyszczotkować piasek z kieszeni i zakładek.
- Ewentualnie nasączyć plamy środkiem do wywabiania plam.
- Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki.
- Odpiąć zawieszki firanek lub prać firanki w specjalnych siatkach/woreczkach.
- W siatce lub poszewce należy prać:
  - delikatne tekstylia, np. rajstopy, firanki,
  - małe rzeczy, np. skarpetki lub chusteczki,
  - biustonosze z fiszbinami (fiszbiny mogą się wysunąć podczas prania i spowodować uszkodzenia).
- Spodnie, dzianiny i wyroby tkane, np. odzież trykotową, koszulki lub bluzy, należy prać odwrócone stroną wewnętrzną na zewnątrz.

## Przygotowanie tekstyliów do suszenia

- Suszyć wyłącznie tkaniny, które zostały wcześniej wyprane, wypłukane i odwirowane.
- Również syntetyki wymagają odwirowania przed suszeniem.
- Posortować rzeczy do prania według rodzaju tkaniny i żądanego stopnia dosuszenia, aby zapewnić równomierne suszenie.

## Wkładanie prania



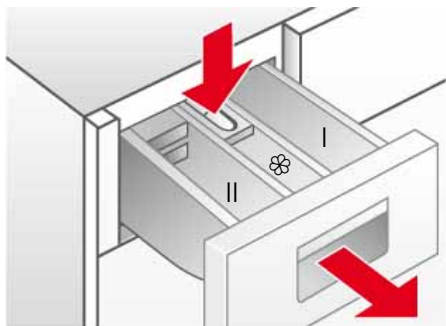
Przed załadowaniem pralkosuszarki upewnić się, że w bębnie nie ma zbędnych przedmiotów ani zwierząt domowych.

**Niebezpieczeństwo wybuchu!** Pranie, które zostało nasączone detergentami zawierającymi rozpuszczalniki, np. sól odplamiająca lub rozpuszczalnik do plam, musi być starannie wyprane ręcznie przed umieszczeniem w pralkosuszarce, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wybuchu!

- Rozłożyć pranie i włożyć je luźno do bębna. Wkładać małe i duże części prania.
- Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej, tabela programów → strona 28.
- Zwrócić uwagę, aby pranie nie utkwilo między ramą drzwiczek a gumową uszczelką.
- Zamknąć drzwi, które zatrzasną się w słyszalny sposób.
- Środek piorący i pielęgnacyjny do programu prania lub do programu prania i suszenia.
- Otworzyć zawór wody.

# Środek piorący i pielęgnacyjny

## Szufladka na środki piorące



Szufladka na środki piorące jest podzielona na trzy przegródki.

**Przegródka I** : środek piorący do prania wstępnego.

**Przegródka II** : środek piorący do prania zasadniczego.

**Przegródka** ☼ : Dodatkowe detergenty w płynie, jak np. krochmal i płyn zmiękczający.

Dodatkowe detergenty są pobierane automatycznie podczas ostatniego cyklu płukania.

- Przestrzegać maksymalnego poziomu napełnienia, w przeciwnym razie przegródka ☼ zostanie zbyt wcześnie opróżniona.
- Gęste dodatkowe środki pielęgnacyjne rozcieńczyć wodą, aby w ten sposób zapobiec zatkaniu przegródki.

**Wkład na środki piorące w płynie:** przed zastosowaniem środka piorącego w płynie należy zamontować specjalną wkładkę.

W tym celu:

- Wysunąć do oporu szufladkę na środki piorące.
- Nacisnąć strefę oznaczoną słowem **PUSH** i wyjąć szufladkę na środki piorące.
- W **przegródce II** wyciągnąć do oporu do przodu wkład na środki piorące w płynie i nacisnąć w dół.
- Włożyć szufladkę na środki piorące.

## Środek do odkamieniania

Środki do odkamieniania można dodawać do **przegródek I i II** zgodnie ze wskazówkami producenta. Najpierw nasypać środek piorący, a następnie dodać środek do odkamieniania.

## Środki piorące i pielęgnacyjne

### Niebezpieczeństwo zatrucia!

*Środki piorące i pielęgnacyjne przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.*



### Zagrożenie oparzeniem chemicznym!

*Zachować ostrożność podczas otwierania szufladki na środki piorące. W szufladce mogą znajdować się resztki środka piorącego!*

Dozowanie środka piorącego odpowiednio do:

- wielkości załadunku,
- zaleceń producenta środków piorących,
- stopnia zabrudzenia,
- stopnia twardości wody. Informacje dotyczące zakresu twardości wody można uzyskać w przedsiębiorstwie wodociągowym.



Odpowiednie dozowanie przyczynia się do ochrony środowiska i wpływa na optymalny wynik prania.



Do programu Wełna używać tylko środków do prania wełny o neutralnym pH.

## Dozowanie proszku do prania

### Normalnie zabrudzone pranie

- Ustawić program.
- Nie** wybierać prania wstępnego → strona 13.
- Całkowitą ilość środka piorącego, zgodnie z zaleceniami producenta, wsypać do **przegrody II** w szufladce na środki piorące.

### Mocno zabrudzone pranie

- Ustawić program.
- Wybrać pranie wstępne → strona 13.
- 1/4 zalecanej ilości środka piorącego wsypać do **przegrody I** w szufladce na środki piorące, a 3/4 środka piorącego do **przegrody II**.

## Dozowanie środka piorącego w płynie

Środek piorący w płynie stosować tylko do prania zasadniczego **bez prania wstępnego**.


W tym celu:

- Zalecaną ilość środka piorącego wlać do dozownika płynu do prania i włożyć do bębna.

**lub**

- Po zamontowaniu **wkładu na środki piorące w płynie** wlać płyn do **przegrody II** w szufladce na środki piorące.

 Skala na **wkładzie na środek piorący w płynie** ułatwia dozowanie środka piorącego.

 Jeśli do **przegrody II** wsypywany jest proszek do prania, wkład na środek piorący w płynie należy złożyć do góry.

# Programy

## Programator

Programator służy do ustawiania programów.



Czas pozostały do zakończenia programu oraz zalecana ilość załadunku są widoczne na wyświetlaczu.

## Programy prania\*

\*w zależności od modelu

### Cottons

Przeznaczony do tkanin wytrzymałych, tkanin z bawełny lub lnu odpornych na wysoką temperaturę prania.

- Tkaniny kolorowe do 60°C.
- Tkaniny białe 60°C do 90°C.

### Cottons Eco

Program o optymalnym efekcie prania przy minimalnym zużyciu energii i wody.

### Easy-Care

Program do prania mniej odpornych tkanin z bawełny, lnu, tkanin syntetycznych oraz z włókien mieszanych. Zaleca się sortowanie według kolorów.

### Delicate/Silk

Program do prania delikatnych wyrobów tekstylnych, np. z jedwabiu, satyny, syntetyków lub włókien mieszanych (np. firanki). Delikatne wirowanie pomiędzy płukaniem i zredukowana prędkość obrotowa wirowania końcowego.

### Wool

Pod wpływem ciepła, wilgoci i ruchu wełna filcuje się. Program do prania wełny uwzględnia te właściwości i stosuje optymalne rozwiązanie polegające na ruchu z przestojami.

Program przeznaczony do tkanin wełnianych lub z domieszką wełny nadających się do prania ręcznego lub w palce.

### Super Quick 15'

Program krótki do prania tkanin syntetycznych, lekko zabrudzonych tekstyliów z bawełny, lnu, tkanin syntetycznych lub z włókien mieszanych. Nadaje się do odświeżania tekstyliów oraz do prania nowych ubrań przed pierwszym założeniem. Czas trwania programu wynosi 15 min.

### Mix

Do prania różnego rodzaju tekstyliów, zarówno z tkanin odpornych, jak i syntetycznych.

### Sports Wash

Do prania odzieży funkcyjnej i sportowej z mikrowłókien i tkanin syntetycznych. Dzięki dodatkowemu płukaniu powstaje mniej zgnieceń.

## Programy prania\*

\* w zależności od modelu

### Sensitive

Do prania tekstyliów o podwyższonych wymaganiach higienicznych lub dla alergików. Podczas prania temperatura pozostaje na stałym poziomie. Intensywniejsze płukanie w większej ilości wody. Do prania tkanin odpor-nych i syntetycznych, z bawełny lub lnu.

### Night Wash

Szczególnie cichy program ze zredukowanym wirowaniem końcowym.

Sleep Modus (Tryb uśpienia). Po zakończeniu programu wyświetlacz wy-łącza się i można go ponownie aktywować naciskając dowolny przycisk.

## Programy suszenia

### Intensive Dry

Intensywne suszenie do a (tkanin odpornych) w temperaturze 90°C.




### Gentle Dry

Delikatne suszenie do  (tkanin syntetycznych) w temperaturze 60°C.

## Programy specjalne



### Fluff Clean

Bęben musi być pusty!


 Program stosowany do czyszczenia obiegu suszenia z ewentualnie na-gromadzonych kłaczek. Migający na wyświetlaczu pralkosuszarki sym-bol  (**Wypłukiwanie kłaczek**) informuje, że należy włączyć ten program. Następnie elektroniczny licznik cykli zostaje automatycznie zresetowany. Symbol  (**Wypłukiwanie kłaczek**) gaśnie po rozpoczę-ciu programu.

Aby przeprowadzić program  **Fluff Clean** należy postępować w nastę-pujący sposób:


- Upewnić się, że bęben jest pusty i zamknąć drzwi.
- Ustawić programator na  **Fluff Clean**.
- Nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**).





 Program  **Fluff Clean** można również włączyć w dowolnym momencie, nie czekając na sygnał urządzenia.

### + **Rinse + Spin:**

Dodatkowe płukanie z następującym po nim wirowaniem. Aby wyjąć mo-kre pranie z urządzenia, należy przed włączeniem programu ustawić pręd-kość wirowania na  (**Wirowanie stop**) → strona 13.




### + **Empty + Spin:**

Odpompowanie wody po zakończeniu programów z  (**Wirowanie stop**) → strona 13.

- Ustawić programator na  +  **Empty + Spin**.
- Ustawić prędkość wirowania na  (**Wirowanie stop**).
- Nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**).

### **lub**

Odpompowanie i Wirowanie z żadaną prędkością wirowania:


- Ustawić programator na  +  **Empty + Spin**.
- Tyle razy nacisnąć przycisk  (**Wirowanie**), aż ustawiona zostanie żadana prędkość wirowania.
- Nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**).

# Opcje prania i suszenia


## Przycisk °C (Temperatura)

Temperaturę można dopasować indywidualnie do każdego programu. W tym celu tyle razy nacisnąć przycisk °C (Temperatura), aż wyświetlona zostanie żądana temperatura.

## Przycisk (Prędkość wirowania)

Prędkość wirowania można dopasować indywidualnie do każdego programu. W tym celu tyle razy nacisnąć przycisk  (Wirowanie), aż wyświetlona zostanie żądana prędkość wirowania.

## Wirowanie stop

W przypadku  (Wirowanie stop) funkcja wirowania jest wyłączona. Pranie pozostaje w wodzie z ostatniego płukania.

## System wyważania wsadu

Automatyczny system wyważania wsadu podejmuje wielokrotne próby wirowania zapewniając równomierne rozłożenie prania w bębnie. W przypadku bardzo niekorzystnego rozłożenia prania prędkość wirowania końcowego zostaje ze względów bezpieczeństwa zredukowana lub wirowanie nie odbywa się.

## Przycisk option

Ustawione programy można dopasowywać indywidualnie.

Aby wybrać żądaną opcję:

- Tyle razy nacisnąć przycisk **option**, aż wybrana zostanie żądana opcja (miga lampka kontrolna).
- Nacisnąć przycisk **set**, aby włączyć/wyłączyć opcję (lampka kontrolna świeci/nie świeci).

## Przycisk set




Podczas naciskania przycisku **option** → wyświetlane są po kolei wszystkie opcje.

## Opcje (symbole na wyświetlaczu)

### - Pranie wstępne

Pranie wstępne w temp. 35°C. Do mocno zabrudzonego prania.

### - Intensywnie

Wydłużony czas cyklu prania. Do bardzo mocno zabrudzonego prania z zaschniętymi plamami. Brak możliwości łączenia z  **Flexi Time**

### - Łatwe prasowanie

Specjalny przebieg wirowania z luźniejszym ułożeniem prania. Łagodne wirowanie końcowe przy zredukowanej prędkości obrotowej wirowania. Wilgotność końcowa prania jest lekko podwyższona. Ograniczone powstawanie zagniecień. Pranie łatwiejsze do prasowania.

### - Woda Plus

Podwyższony poziom wody oraz dodatkowy cykl płukania. W rejonach z bardzo miękką wodą lub w celu dodatkowego poprawienia efektu płukania. Ewentualne pozostałości środka piorącego zostaną usunięte z prania.


### - Flexi Time


Ustawianie czasu prania, *normalny-średni-krótki*.

### - Sygnał

Do aktywacji/dezaktywacji dźwięku sygnału.


## Przycisk 0 (Gotowe za)

Przed włączeniem programu można opóźnić jego uruchomienie. Czas pozostały do zakończenia programu umożliwia ustawienie godziny, o której wybrany program ma się zakończyć. Czas zakończenia programu można programować w odstępach godzinowych, maksymalnie do 24 godzin. Tyle razy nacisnąć przycisk  (Gotowe za), aż wyświetlona zostanie żądana liczba godzin.





Następnie nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**), program rozpocznie się z opóźnieniem w zależności od ustawionego czasu zakończenia. Na wyświetlaczu pojawia się czas pozostały do zakończenia programu.

## Przycisk Suszenie ☀


Opcje suszenia umożliwiają indywidualne dopasowanie programów suszenia → strona 11.

- W tym celu tak długo naciskać przycisk ☀ (Suszenie), aż na wyświetlaczu pojawi się żądana opcja.
- W celu dezaktywacji tyle razy nacisnąć przycisk ☀ (Suszenie), aż na wyświetlaczu pojawi się .



## Opcje suszenia (symbole na wyświetlaczu)

 Suszenie czasowe	Czas suszenia można ustawić poprzez wielokrotne naciśnięcie przycisku ☀ (Suszenie) w przedziale między 2:40 a 0:00.
 Do prasowania	Wilgotność końcowa prania jest podwyższona. Umożliwia to łatwiejsze prasowanie.
 Do szafy	Pranie jest suche i można je włożyć bezpośrednio do szafy.
 Extra suche	Bielizna jest intensywnie suszona. Nadaje się do tekstyliów długo schnących.

## Przycisk (Start/Pauza)






Nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**), aby uruchomić wybrany program.



Na wyświetlaczu pojawia się  (czas pozostały do końca programu). Świeci się symbol  (start programu).


## Stopień zaawansowania programu

Na wyświetlaczu pojawia się stopień zaawansowania programu .

-  Pranie wstępne
-  Pranie zasadnicze
-  Płukanie
-  Wirowanie końcowe
-  Suszenie

## Zmiana programu





W celu zmiany programu:

- wybrać nowy program,
- nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**).



Nowy program włącza się.

## Przerwanie programu




Tyle razy przytrzymać w trakcie prania naciśnięty przycisk  (Start/Pauza), aż na wyświetlaczu pojawi się . W przypadku przerwania programu naprzemiennie pojawia się  oraz  czas zakończenia.

Nacisnąć przycisk (**Start/Pauza**), aby kontynuować program.


## Anulowanie programu

Tak długo naciskać przycisk  (Start/Pauza), aż wyświetli się .

W przypadku programów prania w wysokiej temperaturze:

- Pozostawić pranie do ostygnięcia: wybrać:  +  **Rinse + Spin**.
- Nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**).

W przypadku programów z niską temperaturą:

- Wybrać  +  **Empty + Spin**.
- Wybrać przycisk  (**Start/Pauza**).










W przypadku anulowania programu suszenia pranie może być nadal bardzo gorące.










# Pranie i suszenie






## Tylko pranie

- Ustawić programator na żądany program, np. **Cottons**  **60°C**.
  - Na wyświetlaczu pojawia naprzemiennie  (czas pozostały do końca programu) i zalecany wsad w **kg**. Symbol  miga.
- Ewentualnie dopasować temperaturę i prędkość wirowania oraz wybrać opcje w celu wprowadzenia indywidualnych ustawień programu → strona 13.
  - Funkcja  (Suszenie) nie może być aktywowana!
- Włożyć pranie → strona 15.
  - Przestrzegać maksymalnej pojemności ładunkowej, tabela programów → strona 15.
- Nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**).
  - Na wyświetlaczu pojawia się  (czas pozostały do końca programu). Świeci się symbol  (start programu).
  - Włącza się program prania.


## Tylko suszenie

- Ustawić programator na żądany program suszenia.
  - Na wyświetlaczu pojawia się naprzemiennie  (czas pozostały do końca programu) i zalecany wsad w **kg**.
- Nacisnąć przycisk  (Suszenie), aby ustawić **opcje suszenia** → strona 15.
  - Jeżeli użytkownik nie dokona innego wyboru, ustawiona zostanie opcja  (Do szafy).
- Włożyć pranie → strona 15.
  - Przestrzegać maksymalnej pojemności ładunkowej, tabela programów → strona 15.
- Nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**).
  - Na wyświetlaczu pojawia się  (czas pozostały do końca programu) i świecą się symbole  (suszenie) oraz  (start programu).
  - Włącza się program suszenia.

## Pranie i suszenie




- Następujące po sobie programy prania i suszenia.
- Ustawić programator na żądany program, np. **Cottons**  **60°C**.
    - Na wyświetlaczu pojawia się naprzemiennie  (czas pozostały do końca programu) i zalecany wsad w **kg**. Symbol  miga.
  - Ewentualnie dopasować temperaturę i prędkość wirowania oraz wybrać opcje w celu wprowadzenia indywidualnych ustawień programu, → strona 13.
  - Nacisnąć przycisk  (suszenie), aby ustawić **opcje suszenia** → strona 13.
  - Włożyć pranie → strona 8.
    - Przestrzegać maksymalnej pojemności ładunkowej w **kg**, tabela programów → strona 28.
  - Nacisnąć przycisk  (**Start/Pauza**).
- Wykonywany program suszenia jest automatycznie określany przez program prania, tabela programów → strona 28.

## Zakończenie programu



Zakończenie programów prania i suszenia odbywa się automatycznie. Na wyświetlaczu pojawia się .

- Ustawić programator na **Off**.
- Wyjąć pranie z bębna.
- Drzwi urządzenia pozostawić otwarte, aby umożliwić osuszenie wnętrza pralkosuszarki.
- Zamknąć zawór wody, nie jest to konieczne w przypadku modeli wyposażonych w system AquaStop.

### Wirowanie stop

Jeśli funkcja wirowania została dezaktywowana na początku cyklu prania  (Bez wirowania końcowego = pranie pozostaje w wodzie z ostatniego płukania), program prania zostanie zatrzymany po ostatnim płukaniu. Na wyświetlaczu pojawia się naprzemiennie  i .



Aby odpompować wodę z płukania i w razie potrzeby odwirować pranie:

- Tyle razy nacisnąć przycisk , aż ustawiona zostanie żądana prędkość wirowania. Woda jest odpompowywana, pralkosuszarka wiruje. Program jest zakończony, gdy na wyświetlaczu pojawi się .



Maksymalna pojemność ładunkowa zależy od wybranego programu prania.


Jeżeli pranie **nie** powinno być odwirowane:

- Nacisnąć przycisk , (wyświetlany jest czas pozostały do końca programu). Woda jest odpompowywana, pralkosuszarka nie wiruje. Program jest zakończony, gdy na wyświetlaczu pojawi się .
- Ustawić programator w pozycji **Off**.
- Wyjąć pranie.
- Drzwi urządzenia pozostawić otwarte, aby umożliwić osuszenie wnętrza pralkosuszarki.
- Zamknąć zawór wody. Nie jest to konieczne w przypadku modeli wyposażonych w system AquaStop.

## Zabezpieczenie przed dziećmi

Umożliwia zabezpieczenie pralkosuszarki przed przypadkową zmianą ustawionych funkcji.



**Aktywacja/dezaktywacja:** Nacisnąć jednocześnie **option** i **set**, aby aktywować wzgl. dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. W przypadku aktywowanego zabezpieczenia przed dziećmi na wyświetlaczu świeci się .

# Czyszczenie i konserwacja

## Wskazówki bezpieczeństwa

### Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Najpierw należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Nigdy nie czyścić pralkosuszarki strumieniem wody!



### Niebezpieczeństwo wybuchu!

Nigdy nie czyścić pralkosuszarki rozpuszczalnikami!

### Niebezpieczeństwo poparzenia!

Gorący roztwór środka piorącego pozostawić do ostygnięcia przed spuszczeniem!

## Obudowa i panel obsługi


Wyrzeć miękką wilgotną ścierką.

Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących i czyszczących. Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.

## Bęben

Usunąć pozostałości ciał obcych z bębna i gumowej uszczelki.

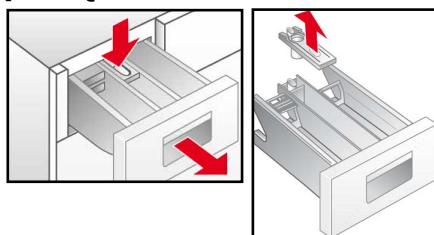
Odkamienianie bębna:

- Do odkamieniania pralkosuszarki używać wyłącznie markowych środków odkamieniających z ochroną antykorozyjną pralek.
- Przestrzegać zaleceń producenta w zakresie sposobu użycia i dozowania.
- Po odkamienieniu i usunięciu rdzy z bębna wykonać kilkakrotnie program  **Rinse + Spin**, aby usunąć wszelkie pozostałości kwasu.

Jeżeli pozostawione metalowe przedmioty (np. monety, spinacze, igły, gwoździe) spowodowały plamy rdzy:

- Nie używać środków czyszczących zawierających chlor. Przestrzegać zaleceń producenta. Nigdy nie używać wełny stalowej.

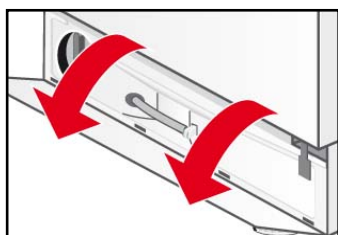
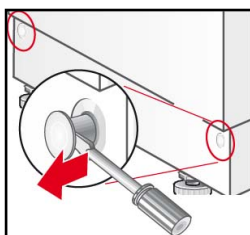
## Szufladka na środki piorące



W przypadku pozostałości środków piorących i pielęgnacyjnych:

- Wysunąć do oporu szufladkę na środki piorące.
- Nacisnąć niebieską strefę oznaczoną słowem **PUSH** i wyjąć szufladkę na środki piorące.
- Wyczyścić prowadnicę szufladki na środki piorące.
- Wyjąć niebieski wkład na płyn zmiękczający.
- Szufladkę na środki piorące i wkład na płyn zmiękczający wyczyścić pod bieżącą wodą.
- Włożyć wkład na płyn zmiękczający.
- Włożyć szufladkę na środki piorące.

## Pompa wody



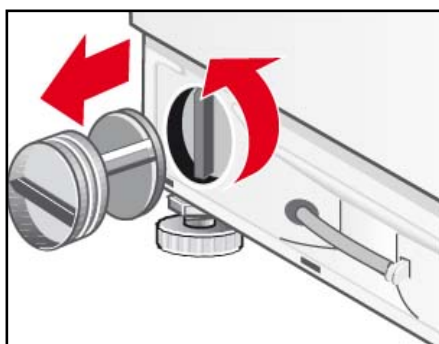
- Ustawić programator w pozycji **Off**.
- Użyć śrubokrętu, aby zwoolnić sworznie blokujące.
- Osłonę cokołu złożyć i wyjąć do góry.

## Spuszczanie wody



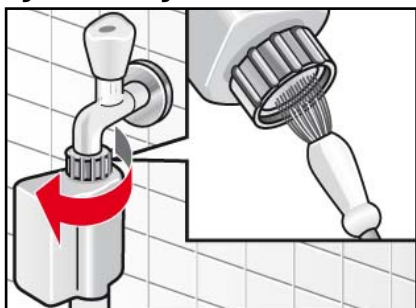
- Zdjąć wąż spustowy z uchwytu.
- Wyjąć zatyczkę z węża spustowego i spuścić roztwór środka piorącego.
  - W razie potrzeby kilkakrotnie opróżnić zbiornik spustowy.
  - Gdy woda przestanie wyciekać, ponownie włożyć zatyczkę.
- Umieścić wąż spustowy w uchwycie.

## Czyszczenie pompy wody



- Odkręcić pokrywę pompy.
  - Oczyszczyć obudowę pompy i usunąć z niej ciała obce.
  - Upewnić się, że wirnik może swobodnie się obracać.
- Ponownie nałożyć i przykręcić pokrywę pompy.
- Włożyć osłonę cokołu w 4 zaczepy zatrzaskowe i przymocować do obudowy za pomocą sworzni blokujących.

## Filtr w węży dopływowym wody



Jeśli pralkosuszarka nie pobiera lub pobiera zbyt mało wody, należy najpierw obniżyć ciśnienie wody w węży dopływowym:

- Zamknąć zawór wody.
- Wybrać dowolny program (poza **Rinse + Spin** / **Empty + Spin**).
- Nacisnąć przycisk **Start/Pauza**.
- Pozostawić program uruchomiony na ok. 40 sekund.
- Ustawić programator w pozycji **Off**.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Odkręcić wąż dopływowy od zaworu wody.
- Wyczyścić filtr za pomocą małej szczoteczki lub pędzelka.
- Ponownie podłączyć wąż.
- Odkręcić zawór wody.
- Sprawdzić, czy na końcu węża wypływa woda.
- Jeżeli wypływa, sprawdzić prawidłowe osadzenie filtra.

## Odkamienianie pralkosuszarki

Nie jest to konieczne przy prawidłowym dozowaniu środka piorącego. W razie potrzeby postępować według zaleceń producenta środka do odkamieniania. Odpowiednie produkty do usuwania kamienia można nabyć poprzez naszą stronę internetową lub w serwisie → strona 22.

# Co robić, gdy...



## Niebezpieczeństwo!

Naprawy zlecać wyłącznie serwisowi lub autoryzowanym specjalistom.

W razie naprawy lub gdy usterki nie można usunąć samemu przy pomocy poniższej tabeli:

- Ustawić programator w pozycji **Off**.
- Odłączyć pralkosuszarkę od sieci elektrycznej.
- Zamknąć zawór wody.
- Wezwać serwis → strona 22.

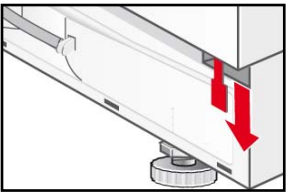

## Kod usterki

	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. Zamknąć drzwi.
	System zabezpieczający przeciw zalaniu wodą zgłasza usterkę. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, zakręcić zawór dopływu wody i skontaktować się z serwisem.
	Urządzenie nie pobiera wody. Patrz usterka <b>Urządzenie nie pobiera wody</b> .
	Woda nie jest odpompowywana. Patrz usterka <b>Urządzenie nie odprowadza wody</b> .
	To nie usterka! System wyważania wsadu rozpoznaje niewyważenie spowodowane załadowanym praniem. Nie można włączyć programu "Wypłukiwanie kłaczków". Wyjąć pranie.
	Nie przestrzegano maksymalnej lub minimalnej pojemności załadunkowej do suszenia. Na wyświetlaczu migają na przemian wskazania <b>HI/End</b> lub <b>LO/End</b> . Patrz usterka Niezadowolający wynik suszenia.

Pozostałe kody usterek są przeznaczone wyłącznie dla serwisu. Kod usterki należy zapisać dla technika.

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
<b>Program nie włącza się.</b>	Przycisk  (Start/Pauza) nie został naciśnięty.	Nacisnąć przycisk  ( <b>Start/Pauza</b> ).
	Wybrany został Opóźniony start.	Pralkosuszarka włącza się po upływie ustawionego czasu opóźnienia. Ewentualnie zmienić czas zakończenia (Gotowe za) → strona 13.
	Awaria zasilania. Skasowano ustawiony Opóźniony start.	Wybrać na nowo Opóźniony start lub od razu włączyć program. Nacisnąć przycisk  ( <b>Start/Pauza</b> ).
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwi.
	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazda.	Włożyć prawidłowo wtyczkę.
<b>Nie można ustawić maksymalnej prędkości wirowania.</b>	Maksymalna prędkość wirowania zależy od programu.	W razie potrzeby zmienić program.
<b>Woda nie jest odpompowywana.</b>	Wąż odpływowy jest skręcony.	Prawidłowo przymocować wąż odpływowy.
	Zapchana pompa wody.	Wyczyścić pompę wody → strona 17.
<b>Resztki środka piorącego w szufladce na środki piorące.</b>	Wilgotny lub skawalony środek piorący.	Wyczyścić i wysuszyć szufladkę na środki piorące → strona 17.
		W przypadku środków piorących w płynie używać dozownika.

<b>Urządzenie nie pobiera wody.</b>	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazda.	Włożyć prawidłowo wtyczkę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwi.
	Zawór wody nie jest odkręcony.	Odkręcić zawór wody.
	Zatkany filtr w wężu dopływowym.	Wyczyścić filtr w wężu dopływowym → strona 17.
	Wąż dopływowy jest załamany lub przycięty.	Skontrolować wąż dopływowy.
<b>Silne wibracje podczas wirowania.</b>	Pralkosuszarka nie jest prawidłowo wypoziomowana.	Wypoziomować pralkosuszarkę → strona 23.
	Nie usunięto zabezpieczeń transportowych.	Usunąć zabezpieczenia transportowe → strona 23.
<b>Pralkosuszarka napelnia się wodą i stale ją odpompowuje.</b>	Wąż odpływowy jest zamocowany zbyt nisko.	Prawidłowo przymocować wąż odpływowy → strona 23.
<b>Woda nie jest widoczna w bębnie pralki.</b>	To nie usterka.	W przypadku niektórych programów woda znajduje się poniżej widocznego obszaru.
<b>Woda wypływa spod pralki.</b>	Nieszczelna złączka węża dopływowego.	Dokręcić złączkę.
	Nieszczelny wąż odpływowy.	Zlecić serwisowi wymianę węża odpływowego.
<b>Z szufladki na środki piorące wydobywa się piana.</b>	Użyto zbyt dużo środka piorącego.	Używać wyłącznie środków piorących odpowiednich do rodzaju tekstyliów i nadających się do stosowania w pralkach. Zwrócić uwagę na prawidłowe dozowanie.
<b>Kilkukrotne próby rozpoczęcia wirowania</b>	To nie usterka. Przez wielokrotne odwirowanie system wyważania wsadu równomiernie rozdziela niekorzystnie rozłożone pranie.	Zawsze prac razem duże i małe sztuki bielizny.
<b>Pranie nieprawidłowo odwirowane.</b>	Duże sztuki bielizny nie rozłożyły się równomiernie w bębnie. Ze względów bezpieczeństwa prędkość wirowania została automatycznie zredukowana.	Zawsze prac razem duże i małe sztuki bielizny.
<b>Rezultat prania nie jest zadowalający.</b>	Zabrudzenie silniejsze niż przypuszczano.	Wybrać odpowiedni program, np. program z praniem wstępnym. Ewentualnie przed praniem wywabić plamy ręcznie.
	Zastosowano za mało lub nieodpowiedni środek piorący.	Stosować odpowiedni środek piorący zgodnie z zaleceniami producenta.
	Przekroczona została maksymalna pojemność załadunkowa.	Ilość załadunku dostosowywać do programu.
<b>Na praniu pozostają resztki środka piorącego.</b>	Niektóre bezfosforanowe środki piorące zawierają nierozpuszczalne w wodzie składniki, które pozostawiają jasne ślady na bieliźnie.	Powtórzyć płukanie lub ewentualnie zmienić środek piorący na płyn. Wyszczotkować rzeczy po wysuszeniu.
<b>Szare plamy na bieliźnie.</b>	Zabrudzenia przez masło, tłuszcz lub olej.	Bieliznę prac z możliwie największą dopuszczalną ilością środka piorącego i w maksymalnej dopuszczalnej temperaturze, patrz metka.
<b>Niespodziewane przerwanie programu.</b>	Omyłkowo naciśnięty został przycisk  (Start/Pauza).	Ponownie nacisnąć przycisk, aby uruchomić program.

<b>Wirowanie w trakcie suszenia</b>	To nie usterka	Po ok. 10 minutach suszenia rozpoczyna się "Termowirowanie" w celu zmniejszenia zużycia energii podczas suszenia.
<b>Rezultat suszenia nie jest zadowalający.</b>	Po odwirowaniu pranie mocno przywiera do ścianek bębna.	Ręcznie rozluźnić pranie, włączyć program suszenia → strona 15.
	Zamknięty zawór wody	Odkręcić zawór wody.
	Wybrano zbyt krótki czas suszenia.	Wybrać czas suszenia odpowiednio do ilości prania.
	Maksymalna lub minimalna pojemność załadunkowa nie została uwzględniona → strona 28.	Po zakończeniu programu: dopasować ilość załadowanego prania, wybrać odpowiedni program suszenia i włączyć ponownie.
Płyn zmiękczający nie jest w całości pobierany lub pozostaje zbyt dużo wody w przegródce i.	Wkład na płyn zmiękczający jest nieodpowiednio zamocowany lub zatkany.	Ewentualnie wyczyścić wkład na płyn zmiękczający i prawidłowo umieścić w <b>przegrodce</b> ☞ → strona 17.
<b>Pranie nie jest wysuszone.</b>	Zamknięty zawór dopływu wody.	Odkręcić zawór wody.
	Załadowano za dużo prania.	Zmniejszyć ilość prania.
	Czas suszenia jest za krótki.	Wybrać odpowiedni czas suszenia.
<b>W polu wyświetlacza nie ma żadnego wskazania.</b>	Awaria zasilania.	Po ponownym włączeniu zasilania, program będzie kontynuowany. Aby wyjąć pranie podczas przerwy w zasilaniu, należy najpierw spuścić wodę ze środkiem piorącym → strona 17.
		Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> <li>- wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazda,</li> <li>- zadziałało zabezpieczenie przepięciowe linii (bezpiecznik). Jeśli tak, wezwać serwis → strona 17.</li> </ul>
<b>Nie można otworzyć drzwi.</b>	Wybrano ☞ ( <b>Wirowanie stop</b> ).	Wybrać program ☞ + Ⓞ <b>Empty + Spin</b> i nacisnąć przycisk ▷   (Start/Pauza).
	Program jeszcze się nie skończył lub drzwi są zablokowane ze względów bezpieczeństwa.	Poczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się ☞☞☞.
	Awaria zasilania.	Odblokować drzwi mechanicznie.
<b>Odblokowanie awaryjne</b>	W celu mechanicznego odblokowania drzwi w przypadku awarii zasilania należy:	
	☐ Ustawić programator na <b>Off</b> i wyjąć wtyczkę z gniazda.	
	☐ Otworzyć osłonę cokołu i spuścić wodę → strona 18.	
	☐ Odblokowanie awaryjne pociągnąć do dołu i równocześnie otworzyć drzwi.	
	Przed otwarciem drzwi należy się upewnić, że w pralkosuszarce nie ma wody, również gorącej wody ze środkiem piorącym!	
	W żadnym wypadku nie otwierać drzwi za pomocą odblokowania awaryjnego, jeśli bęben jeszcze się obraca!	

Jeśli usunięcie usterki we własnym zakresie nie jest możliwe (wyłączenie/włączenie) lub gdy konieczna jest naprawa urządzenia:

- Ustawić programator w pozycji **Off** i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Zamknąć zawór wody i wezwać serwis → strona 22.

# Serwis

Przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić, czy usterkę można usunąć we własnym zakresie → strona 19.

W przypadku udzielania samych porad - również w okresie gwarancyjnym - będą naliczane koszty za pracę technika serwisowego.

Informacje o najbliższym serwisie znajdują się tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych (według modelu).

Serwisowi należy podać symbol produktu (E-Nr) oraz numer fabryczny (FD) urządzenia.

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Numer urządzenia należy wpisać tutaj.

Dane te znajdują się na tabliczce znamionowej na ramie drzwi.

Podanie symbolu produktu i numeru fabrycznego pomaga wykluczyć niepotrzebne dojazdy serwisu. Pozwoli to uniknąć dodatkowych kosztów.

**Warto zaufać kompetencjom producenta.** W razie usterki prosimy o kontakt z nami. Dzięki temu mają Państwo gwarancję, że naprawy zostaną wykonane przez przeszkolonych techników serwisu, którzy dysponują oryginalnymi częściami zamiennymi.



# Instrukcja ustawiania

## Wskazówki bezpieczeństwa



Pralkosuszarka jest bardzo ciężka. Zachować ostrożność przy podnoszeniu.

Nie używać pralkosuszarki z widocznymi uszkodzeniami. W razie wątpliwości skontaktować się z serwisem lub przedstawicielem handlowym.

Nie ustawiać pralkosuszarki w miejscach działania czynników atmosferycznych ani w miejscach zagrożonych wystąpieniem ujemnej temperatury. Zamarznięte węże mogą się przerwać lub pęknąć. Pralkosuszarka mogłaby wtedy ulec uszkodzeniu.

Nie umieszczać pralkosuszarki do góry nogami ani na boku. Nie podnosić pralkosuszarki za wystające części urządzenia (np. drzwi).

Nie umieszczać pralkosuszarki za drzwiami lub drzwiami przesuwными, które mogłyby uniemożliwić otwarcie drzwi urządzenia! Dzięki temu dzieci nie mogą się zamknąć w urządzeniu i tym samym narazić się na niebezpieczeństwo zagrażające życiu.

Zdjąć i przechować zabezpieczenia transportowe i złączki krzyżowe.

Oprócz wymienionych wskazówek mogą obowiązywać specjalne przepisy lokalnego przedsiębiorstwa wodociągowego i zakładu energetycznego.

W razie wątpliwości zlecić podłączenie wykwalifikowanemu fachowcowi.

## Zakres dostawy

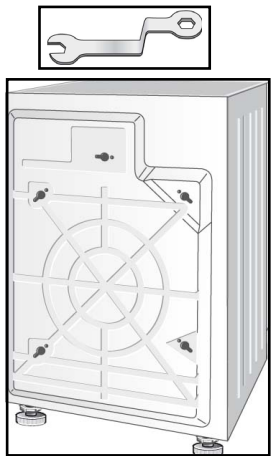
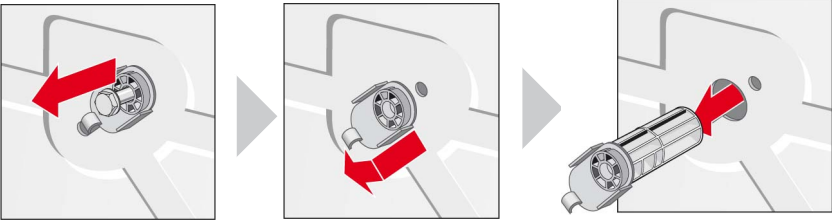
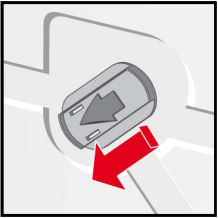
Ilość	Oznaczenie
5 szt.	Zaśleпки do otworów po usunięciu zabezpieczeń transportowych.
1 szt.	Klucz
1 szt.	1 opaska zaciskowa Ø 24-40 mm do podłączenia syfonu.
1 szt.	Szablon drzwi
2 szt.	Zawiasy drzwiowe ze śrubami

Z tyłu pralkosuszarki:

- wąż odpływowy,
- wąż dopływowy,
- przewód zasilający z wtyczką,
- instrukcja obsługi oraz broszura z adresami punktów serwisowych.

Wilgoć w bębnie jest spowodowana kontrolą końcową, którą przechodzi każda pralkosuszarka przed opuszczeniem fabryki.

## Usuwanie zabezpieczeń transportowych

		<p>Wykręcić wszystkie śruby za pomocą dołączonego śrubokręta.</p> <p>Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe i wyjąć przewód zasilający z uchwytów.</p>
	 <p>Nałożyć zaślepki.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Przed pierwszym użyciem należy zdjąć <b>wszystkie</b> zabezpieczenia transportowe i przechowywać je w celu późniejszego transportu.</li> <li>– W przypadku późniejszego transportu urządzenia należy ponownie zamontować zabezpieczenia, co zapobiegnie uszkodzeniom pralkosuszarki.</li> </ul>

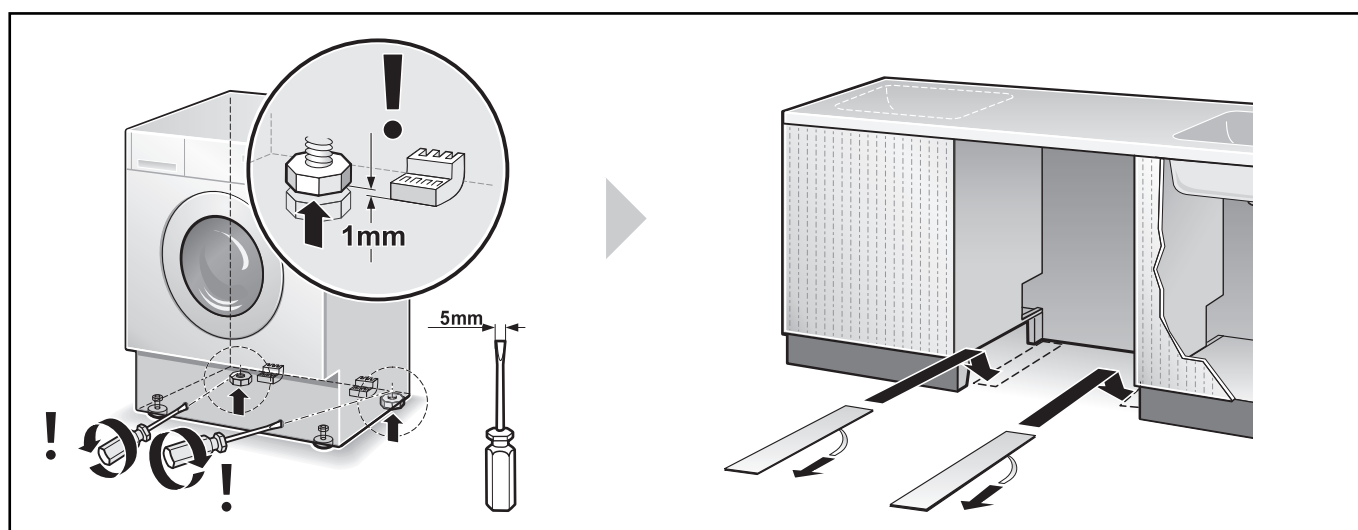
## Ustawienie i wypoziomowanie urządzenia

- Stabilne ustawienie jest ważne, aby pralkosuszarka nie przesuwała się podczas wirowania.
- Powierzchnia ustawienia musi być twarda, czysta i płaska.
- Nie nadają się parkiety ani miękkie wykładziny podłogowe, na przykład wykładziny dywanowe lub podłogi mające pod spodem piankę.

## Ustawianie

Prowadnice z blachy ułatwiają wsunięcie pralkosuszarki we wnękę montażową.

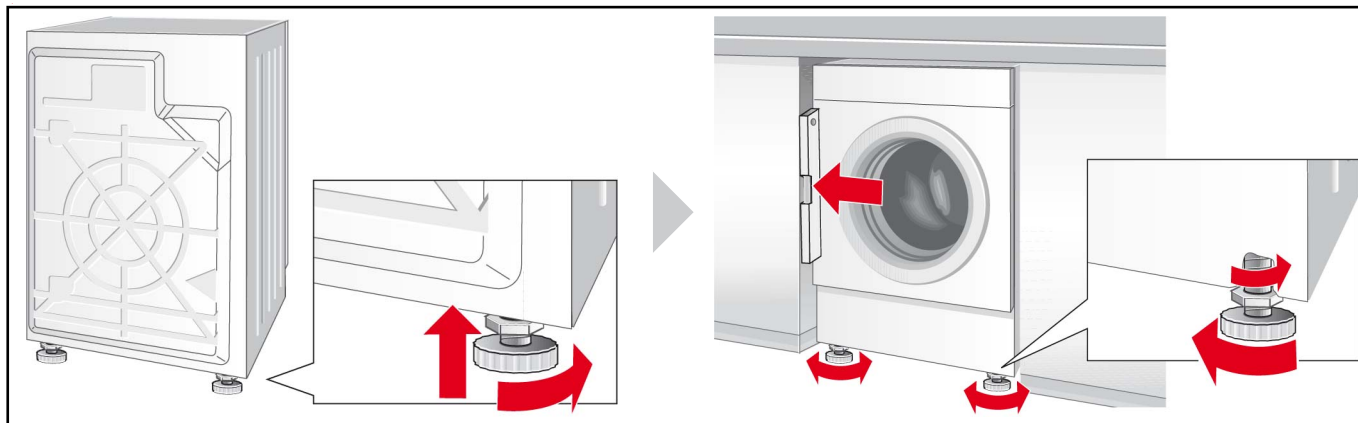
- Możliwość zamówienia w serwisie, nr części zamiennej 66 1827.
- Przed wsunięciem pralkosuszarki zwilżyć prowadnice z blachy roztworem wody i detergentu. Nie używać środków natłuszczających i/lub olejów!



## Wypoziomowanie

Głośne odgłosy pracy, wibracje i przesuwanie się pralkosuszarki mogą być skutkiem nieprawidłowego wypoziomowania!

- Wszystkie cztery nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.
- Pralkosuszarka nie może się chwiać!
- Sprawdzić i ewentualnie skorygować wypoziomowanie pralkosuszarki za pomocą poziomicy.
- Pralkosuszarka nie może przylegać do bocznych ścianek wnęki do zabudowy!
- Nakrętki kontrolujące przednich nóżek urządzenia muszą być mocno dokręcone do obudowy!

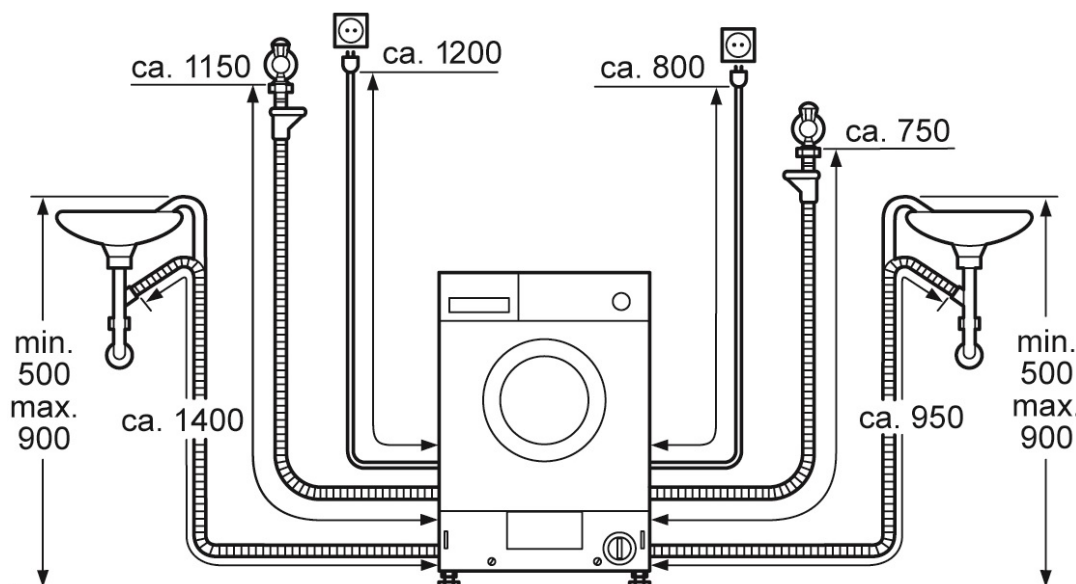


## Długości węży i przewodów

Przyłącze lewostronne

lub

Przyłącze prawostronne



## Wymiary

szerokość x głębokość x wysokość

595 mm x 584 mm x 820 mm

Waga

85 kg

## Przyłącze

Aby zapobiec przeciekom oraz szkodom spowodowanym przez wodę, należy koniecznie przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszym rozdziale!

W razie wątpliwości zlecić podłączenie urządzenia specjalście.

Przewód dopływowy oraz przewód odpływowy można poprowadzić z prawej lub z lewej strony, w zależności od możliwości instalacji.

Stosować wyłącznie nowy, dołączony wąż dopływowy lub zakupiony w autoryzowanym sklepie!

## Dopływ wody

Węża dopływowego nie wolno:

- zaginać ani zaciskać,
- modyfikować ani przecinać (wytrzymałość węża nie jest wtedy gwarantowana).

Należy uwzględnić ciśnienie wody w sieci wodociągowej:

*Ciśnienie wody powinno wynosić 50-900 kPa (0,5-9 barów), co oznacza, że gdy zawór dopływu wody jest odkręcony, płynie co najmniej 8 litrów wody na minutę.*

*W przypadku wyższego ciśnienia należy zainstalować zawór redukcyjny.*

Wąż dopływowy zimnej wody (**niebieska** nakrętka złączkowa) podłączyć do zaworu dopływu zimnej wody z gwintem  $\frac{3}{4}$ ".

Połączenia gwintowe z tworzywa sztucznego należy przykręcać wyłącznie ręcznie. \

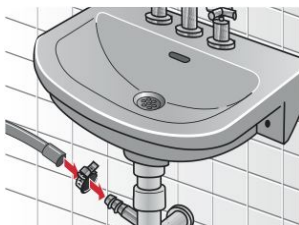
Nie wyjmować filtrów z węża dopływowego.

**Po podłączeniu węża dopływowego:**

- Całkowicie odkręcić zawór dopływu wody.
- Sprawdzić, czy miejsca połączeń są szczelne.

## Odpływ wody

### Odpływ do syfonu




– Nie zginać ani nie rozciągać węża odpływowego.

– Różnica wysokości pomiędzy powierzchnią ustawienia i odpływem: maks. 90 cm, min. 50 cm.

Zabezpieczyć miejsce połączenia opaską zaciskową 24-40 mm (zakres dostawy).

## Podłączenie do sieci elektrycznej

Pralkosuszarkę należy podłączyć do sieci prądu zmiennego poprzez prawidłowo zainstalowane gniazdo z uziemieniem.

W przypadku zainstalowania wyłącznika różnicowoprądowego stosować tylko typ z następującym znakiem: .

Tylko ten znak gwarantuje spełnienie aktualnie obowiązujących przepisów.

Napięcie sieciowe musi się zgadzać z napięciem podanym na tabliczce znamionowej pralkosuszarki.

Moc przyłączeniowa oraz wymagane bezpieczniki są podane na tabliczce znamionowej.

Upewnić się, że:

- wtyczka i gniazdo sieciowe pasują do siebie,
- przekrój poprzeczny przewodów jest wystarczający,
- instalacja uziemiająca jest prawidłowo zainstalowana,
- urządzenie nie stoi na przewodzie zasilającym,
- zapewniony jest swobodny dostęp do wtyczki sieciowej.

Wymiany i naprawy przewodu elektrycznego mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

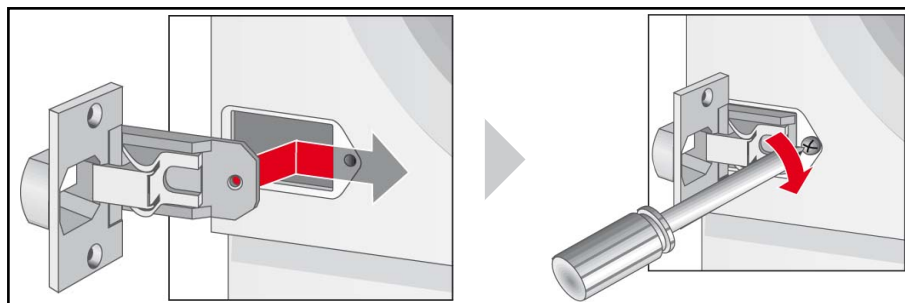
Nie stosować żadnych rozgałęziaczy i/lub przedłużaczy.

Wtyczki przewodu zasilającego nie wolno wkładać/wyciągać z gniazda mokrymi rękami.

Przewód wyciągać z gniazda wyłącznie trzymając za wtyczkę.



















## Montaż zawiasów drzwiowych do pralkosuszarki

W przypadku ustawienia pralkosuszarki w zabudowie kuchennej, można ją zaosłonić drzwiczkami frontowymi. Wówczas do pralkosuszarki należy przymocować wchodzące w zakres dostawy zawiasy.



# Tabela programów

Przestrzegać wskazówek dotyczących informacji na metkach i naszywkach, rodzaju tekstyliów i pojemności załadunkowej. W celu wybrania programu najbardziej nadającego się do prania danego rodzaju bielizny należy kierować się wskazówkami podanymi na metkach większości tekstyliów.

			Rodzaj tekstyliów 	Opcje*					Suszenie		
Programy*	°C	maks.									
<b>Cottons (Bawełna)</b> 	zimna-30-40-60-75-90	7 kg/ 4 kg**	Tkaniny wytrzymałe, tkaniny z bawełny lub lnu odporne na wysoką temperaturę prania.	G	G	G	G	G	G	A	
<b>Cottons Eco (Bawełna Eco)</b> 	zimna-30-40-60			G	A	G	G	G	G	G	A
<b>Sensitive (Delikatne)</b> 	zimna-30-40-60		Wytrzymałe tkaniny z bawełny lub lnu.	G	G	G	G	G	G	G	A
<b>Night Wash (Tryb nocny)</b> 	zimna-30-40-60	3 kg**	Cichy program ze zredukowanym wirowaniem końcowym.	G	G	G	G	A	G	A	
<b>Easy-Care (Syntetyki)</b> 	zimna-30-40-60	3,5 kg	Tkaniny syntetyczne z domieszką bawełny lub lnu, syntetyki lub włókna mieszane.	G	G	A	G	G	A	G	
<b>Mix</b> 	zimna-30-40	3 kg	Tkaniny z bawełny lub tkaniny syntetyczne.	G	G	G	G	G	A	G	
<b>Delicate/Silk (Delikatne/Jedwab)</b> 	zimna-30-40	2 kg	Delikatne wyroby tekstylne, np. z jedwabiu, satyny, syntetyków lub włókien mieszanych (np. firanki).	A	G	A	G	A	A	A	
<b>Wool (Wełna)</b> 	zimna-30-40		Tkaniny wełniane lub z domieszką wełny nadające się do prania ręcznego lub w pralce.	A	A	A	A	A	A	A	A
<b>Super Quick 15' (Super szybki 15')</b> 	zimna-30		Tkaniny syntetyczne z domieszką bawełny lub lnu, syntetyki lub włókna mieszane.	A	A	A	A	A	A	A	A
<b>Sports Wash (Odzież sportowa)</b> 	zimna-30-40		Tkaniny z mikrowłókien.	A	G	A	G	G	A	A	A

\*Programy i opcje w zależności od modelu

\*\*Zmniejszona wielkość załadunku w przypadku prania z następującym po nim suszeniem

# Parametry zużycia

<b>Pranie</b>				
<b>Program</b>	<b>Załadunek</b>	<b>Energia***</b>	<b>Woda***</b>	<b>Czas trwania programu***</b>
Cottons  40°C	7 kg	0,83 kWh	62 l	1:51 h
Cottons  90°C		2,30 kWh	70 l	2:22 h
Cottons Eco @ 60°C*		1,27 kWh	52 l	2:45 h
Mix   40°C	3 kg	0,45 kWh	40 l	00:49 h
Easy-Care  40°C	3,5 kg	0,62 kWh	45 l	1:43 h
Delicate/Silk  * (zimna)	2 kg	0,05 kWh	35 l	00:36 h
Delicate/Silk  30°C		0,20 kWh	49 l	00:36 h
Wool  * (zimna)		0,10 kWh	49 l	00:47 h
Wool  30°C		0,20 kWh	49 l	00:47 h
Cottons Eco @ 60°C Intensive Dry  (2 cykle)**	7 kg/4+3 kg	5,50 kWh	105 l	7:00 h
Pobór mocy przy wyłączonym urządzeniu			0,20 W	
Pobór mocy, gdy urządzenie nie jest wyłączone			0,80 W	

\* Ustawienie programów kontrolnych jest zgodne z aktualnie obowiązującą normą EN60456. Wskazówka dotycząca badań porównawczych: W przypadku stosowania programów kontrolnych prac z podanym wsadem i maksymalną prędkością wirowania.

\*\* Testy sprawdzające parametry podane na etykiecie UE dotyczącej poboru energii podczas suszenia są wykonywane zgodnie z EN50229. Maksymalna pojemność załadunkowa w przypadku prania jest podzielona na 2 cykle suszenia (4 kg/3 kg), natomiast każdy załadunek w przypadku suszenia jest suszony z ustawieniem Cottons Eco @ 60 °C, Intensive Dry + Aut2.

\*\*\* Rzeczywiste wartości odbiegają od podanych w zależności od ciśnienia i twardości wody, temperatury wody doprowadzanej, temperatury otoczenia, rodzaju i ilości tkanin oraz stopnia zabrudzenia, używanego środka piorącego, wahań napięcia sieciowego oraz wybranych funkcji dodatkowych.

<b>Suszenie*</b>			
<b>Program</b>	<b>Załadunek</b>	<b>Do szafy</b>	<b>Do prasowania</b>
<b>Intensive Dry</b>	1,5 kg	90 min	60 min
	2 kg	90 min	60 min
	2,5 kg	100 min	90 min
	3 kg	110 min	95 min
	3,5 kg	120 min	105 min
	4 kg	130 min	115 min
<b>Gentle Dry</b>	1,5 kg	90 min	60 min
	2 kg	100 min	60 min
	2,5 kg	110 min	90 min
	3 kg	130 min	100 min

\*)Rzeczywiste wartości mogą odbiegać od podanych w zależności od parametrów górnego i dolnego napięcia, rodzaju tkaniny, doboru tkanin do suszenia, wilgotności końcowej tekstyliów, jak również ilości bielizny włożonej do suszarki.

# Indeks

## B

- Bęben
- Czyszczenie 17

## C

- Czyszczenie
- Bęben 17
- Obudowa 17
- Panel obsługi 17
- Pompa wody 18
- Szufladka na środki piorące 17
- Waż dopływowy 18

## D

- Do prasowania
- Opcje suszenia 14
- Do szafy 6
- Opcje suszenia 14
- Dopływ wody 26
- Drzwi urządzenia 5, 16

## E

- Energia elektryczna 29
- Extra suche
- Opcje suszenia 14
- wyświetlacz 6

## F

- Filtr
- Waż dopływowy 18

## G

- Gotowe za
- przycisk 6

## K

- Komunikat o usterce 19

## L

- Łatwe prasowanie
- wyświetlacz 6

## O

- Obudowa
- Czyszczenie 17
- Odblokowanie awaryjne 21
- Odkamienianie 18
- Odpływ wody 26
- Odpompowanie 12
- Odpompowanie wody 16
- Opcja 13
- Opcje 6
- Opcje prania 13
- Opcje suszenia 14
- przycisk 6
- Opcje prania
- lampka kontrolna 6
- Ostrzeżenia
- Środek piorący 9

## P

- Panel obsługi 6
- Czyszczenie 17
- Parametry zużycia 29
- Pierwsze pranie 7
- Płukanie
- wyświetlacz 6
- Podłączenie do sieci elektrycznej 27
- Pompa wody
- Czyszczenie 18
- Powierzchnia ustawienia 23
- Pralkosuszarka
- Ustawienie i wypozio-  
mowanie 24
- Pranie 15
- i suszenie 15
- Opcje prania 13
- Wkładanie 8
- Pranie wstępne
- Program 13
- wyświetlacz 6
- Pranie zasadnicze
- wyświetlacz 6
- Prędkość wirowania 13
- lampka kontrolna 6
- przycisk 6
- Program
- Anulowanie 14
- Przerwanie 14
- Stopień zaawansowania 14
- Zmiana 14
- Programator 6, 11

- Programy prania 11, 12
- Programy specjalne 12
- Programy suszenia 12
- Przycisk Gotowe za 6

## R

- Rozwiązanie problemu 19

## S

- Set 13
- przycisk 6
- Spuszczanie wody 18
- Środek pielęgnacyjny 9
- Środek piorący 9
- Wkład na środek piorący  
w płynie 9, 10
- Wkład na środek piorący  
w płynie 10

## Środowisko

- Ochrona 4
- Zużycie energii 8
- Start/Pauza 6
- Suszenie 14, 15
- Opcje 14
- przycisk 6
- Syntetyki 8
- Wełna 8
- wyświetlacz 6
- Suszenie czasowe
- Opcje suszenia 14
- Sygnał
- lampka kontrolna 6
- System wyważania wsadu 13
- Szufladka na środki piorące
- Czyszczenie 17
- Opis 9

## T

- Tekstylija
- Powstawanie zagnieceń 8
- Przygotowanie do prania 8
- Przygotowanie do suszenia 8
- Sortowanie do prania 7
- Sortowanie do suszenia 8
- Temperatura
- lampka kontrolna 6
- przycisk 6
- Temperatura prania 13



## U

- Uruchomienie programu
  - wyświetlacz 6
- Ustawienie
  - Pralkosuszarka 24
- Usterki 19
- Użytkowanie 15

## W

- Wąż dopływowy
  - Czyszczenie 18
- WEEE 4
- Wirowanie 12
- Wirowanie końcowe
  - wyświetlacz 6
- Wirowanie stop 13, 16
- Wkład na płyn zmiękczający 17
- Wkład na środek piorący w płynie 9
- Woda 29
- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 2, 17, 19
- wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 23
- Wskazówki dotyczące oszczędności 4
- Wskazówki dotyczące pielęgnacji
  - Pranie 7
  - Suszenie 8
- Wymiary 25
- Wypłukiwanie kłaczek
  - wyświetlacz 6
- Wypoziomowanie 25
  - Pralkosuszarka 24
- Wyświetlacz
  - Komunikat o usterce 19

## Z

- Zabezpieczenia transportowe 24
- Zabezpieczenie przed dziećmi 16
  - wyświetlacz 6
- Zakończenie programu 16
- Zakres dostawy 23
- Zawiasy drzwiowe 27
- Zestaw do podłączania 26





**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
DEUTSCHLAND

WKD28541EU  
12.2018  
9001433480